

Министерство образования и науки Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«Кубанский государственный университет»
Факультет истории, социологии и международных отношений

УТВЕРЖДАЮ:

Проректор по учебной работе,
качеству образования – первый
проректор

Иванов А.Г.

подпись

« _____ » _____ 2017г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)
ФТД.В.02 ЛАТИНСКИЙ ЯЗЫК В ИЗУЧЕНИИ ФИЛОСОФСКИХ ТЕКСТОВ

Направление подготовки	48.03.01 Философия
Направленность (профиль)	Государственно- конфессиональные отношения
Программа подготовки	академический бакалавриат
Форма обучения	очная
Квалификация (степень) выпускника	бакалавр

Краснодар 2017

Рабочая программа дисциплины **Латинский язык в изучении философских текстов** составлена в соответствии с федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования (ФГОС ВО) по направлению подготовки **48.03.01 Теология**

Программу составил:

Рабочая программа дисциплины **Латинский язык в изучении философских текстов** утверждена на заседании кафедры философии протокол № 9 от 11 мая 2017г.

Заведующий кафедрой философии Бойко П.Е. _____

Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры философии протокол № 9 от 11 мая 2017г.

Заведующий кафедрой философии Бойко П.Е. _____

Утверждена на заседании учебно-методической комиссии факультета истории, социологии и международных отношений протокол №7 от 20 июня 2017 г.

Председатель УМК факультета Вартамян Э.Г. _____

1. Астапов Сергей Николаевич, доктор филос. наук, доцент, профессор кафедры философии религии и религиоведения Института философии и социально-политических наук ФГАОУ ВО «Южный федеральный университет»

2. Торосян Вардан Григорьевич, доктор филос. наук, профессор, профессор кафедры истории, культурологии и музееведения ФГБОУ ВО «Краснодарский государственный институт культуры».

1 ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ИЗУЧЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1 Цель изучения дисциплины.

Настоящий курс предназначен для студентов второго года обучения (4-й семестр) очной формы теологического отделения факультета истории, социологии и международных отношений. углубление базовых знаний в области латинского языка, связанное с дополнительным изучением его специфики в текстах латинской патристики. Настоящая учебная дисциплина знакомит студентов со спецификой грамматических и лексических структур, свойственных христианской латыни вообще и в особенности текстам латинских отцов Церкви.

1.2 Задачи изучения дисциплины

1. Изучение фонетики и фонологии латыни философских текстов
2. Изучение специфики грамматических структур текстов латинских отцов Церкви
3. Проведение сравнительного анализа соответствующих грамматических структур классической латыни и языка латинских философских текстов
4. Изучение лексических структур латинских текстов философии
5. Проведение сравнительного анализа соответствующей лексики классической латыни и латыни философских текстов
6. Практика перевода латинских текстов философии

1.3 Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Дисциплина **Латинский язык в изучении философских текстов** относится к дисциплинам по выбору вариативной части (Б1.В.ДВ.07) наряду с другой дисциплиной по выбору из того же блока «Латинский язык в текстах Вульгаты». Дисциплина **Латинский язык в изучении философских текстов** тематически связана с другими дисциплинами по выбору в учебном плане, предшествующими ей: «Латинский язык» и/или «Теория и практика перевода латинских текстов». Учебный курс **Латинский язык в изучении философских текстов** имеет важное значение как для общегуманитарного развития будущего теолога, так и для становления его в качестве вполне овладевшего своей специальностью профессионала, ибо латынь является базовым элементом формирования и развития теологического знания.

1.4 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесённых с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций: ПК-3, ОК-5

№ п.п.	Индекс компетенции	Содержание компетенции (или её части)	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны		
			знать	уметь	владеть
1	ОК-5	способностью реферирования и аннотирования научной литературы (в том числе на иностранном языке), владением навыками научного редактирования	Фонетику и фонологию латыни философских текстов Специфику лексических структур латинских текстов философии	Проводить сравнительный анализ соответствующих грамматических и лексических структур классической латыни и латыни философских тек-	Навыками перевода текстов христианской патристики

№ п.п.	Индекс компе- тенции	Содержание компе- тенции (или её ча- сти)	В результате изучения учебной дисциплины обу- чающиеся должны		
			знать	уметь	владеть
				стов	
	ПК-3	способностью рефе- рирования и анноти- рования научной ли- тературы (в том чис- ле на иностранном языке), владением навыками научного редактирования	Специфику грамматиче- ских структур латинских тек- стов филосо- фии	Проводить сравнительный анализ соот- ветствующих грамматиче- ских и лекси- ческих струк- тур классиче- ской латыни и латыни фило- софских тек- стов	Навыками пе- ревода текстов христианской патристики

2 СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

2.1 Распределение трудоёмкости дисциплины по видам работ

Вид учебной работы	Всего часов	Семестры (часы)			
		1	—		
Контактная работа, в том числе:					
Аудиторные занятия (всего):	36	36			
Занятия лекционного типа	18	18	-	-	-
Лабораторные занятия	-	-	-	-	-
17	18	18	-	-	-
	-	-	-	-	-
Иная контактная работа:					
Контроль самостоятельной работы (КСР)	-	-			
Промежуточная аттестация (ИКР)	0,2	0,2			
Самостоятельная работа, в том числе:	35,8	35,8			
Проработка учебного материала	23,8	23,8	-	-	-
Подготовка к текущему контролю	12	12	-	-	-
Контроль:					
Зачет					
Общая трудоемкость	час.	72	72	-	-
	в том числе контактная работа	36,2	36,2		
	зач. ед	2	2		

2.2 Структура дисциплины

Распределение видов учебной работы и их трудоёмкости по разделам дисциплины.

Разделы дисциплины, изучаемые на 2 курсе, 4 семестр (для студентов ОФО)

№	Наименование разделов	Количество часов
---	-----------------------	------------------

раз-дела		Всего	Аудиторная Работа			Самостоятельная работа
			Л	ПЗ	ЛЗ	
1	2	3	4	5	6	7
1	Особенности фонетики и фонологии христианской латыни		4	4		6
2	Особенности грамматических структур латинских текстов философии: морфология		2	4		8
3	Особенности грамматических структур латинских текстов философии: синтаксис		4	4		6
4	Особенности лексических структур латинских текстов философии		4	2		8
5	Философская и теологическая терминология в текстов философии		4	4		7,8
	<i>Итого:</i>	72				35,8

2.3 Содержание разделов дисциплины

2.3.1 Лекционные занятия

№ раздела	Наименование раздела	Тематика лекционных занятий (семинаров)	Форма текущего контроля
1	2	3	4
1	Особенности фонетики и фонологии христианской латыни	Фонетические изменения: вариации в употреблении диграфов, перегласовка, изменения в произнесении согласных, падение природных долгот гласных. Новые принципы стихосложения	коллоквиум
2	Особенности грамматических структур латинских текстов философии: морфология	Изменения в морфологии глагольных форм, изменения в морфологии имени существительного, изменения в морфологии имен прилагательных, числительных, местоимений	коллоквиум
3	Особенности грамматических структур латинских текстов философии: синтаксис	Изменения в функции падежей, изменения в употреблении степеней сравнения, изменения в употреблении местоимений, изменения в употреблении глагольных неличных форм, изменения в употреблении глагольных времен, изменения в употреблении глагольных залогов, изменения в употреблении конструкций предложений	коллоквиум
4	Особенности лексических структур латинских текстов философии	Новообразования в прежней латинской лексике, латинские термины греческого происхождения, тематическая специфика лексики латинской патристики	коллоквиум
5	Философская и	Философская терминология латинской пат-	коллоквиум

№ раздела	Наименование раздела	Тематика лекционных занятий (семинаров)	Форма текущего контроля
1	2	3	4
	теологическая терминология в текстах философии	ристики: sapientia, veritas, scientia, ars, disciplina, philosophia, dialectica, corpus et anima, corporale et incorporale, sensus, memoria anima, animus, spiritus, mens, ratio, intelligentia, intellectus, ideae, numeri, fides, intellectus, Deus, mundus, etc; богословская терминология латинской патристики: Pater, Filius Dei, Spiritus Sanctus, Trinitas, Deus, Creator, Christus, incarnatio, Virgo, resurrectio, salvatio, etc.	

2.3.2 Практические занятия

№ раздела	Наименование раздела	Тематика практических занятий (семинаров)	Форма текущего контроля
1	2	3	4
1	Особенности фонетики и фонологии христианской латыни	Фонетические изменения: вариации в употреблении диграфов, перегласовка, изменения в произнесение согласных, падение природных долгот гласных. Новые принципы стихосложения	коллоквиум
2	Особенности грамматических структур латинских текстов философии: морфология	Изменения в морфологии глагольных форм, изменения в морфологии имени существительного, изменения в морфологии имен прилагательных, числительных, местоимений	коллоквиум
3	Особенности грамматических структур латинских текстов философии: синтаксис	Изменения в функции падежей, изменения в употреблении степеней сравнения, изменения в употреблении местоимений, изменения в употреблении глагольных неличных форм, изменения в употреблении глагольных времен, изменения в употреблении глагольных залогов, изменения в употреблении конструкций предложений	коллоквиум
4	Особенности лексических структур латинских текстов философии	Новообразования в прежней латинской лексике, латинские термины греческого происхождения, тематическая специфика лексики латинской патристики	коллоквиум
5	Философская и	Философская терминология латинской пат-	коллоквиум

№ раздела	Наименование раздела	Тематика практических занятий (семинаров)	Форма текущего контроля
1	2	3	4
	теологическая терминология в текстах философии	ристики: sapientia, veritas, scientia, ars, disciplina, philosophia, dialectica, corpus et anima, corporale et incorporale, sensus, memoria anima, animus, spiritus, mens, ratio, intelligentia, intellectus, ideae, numeri, fides, intellectus, Deus, mundus, etc; богословская терминология латинской патристики: Pater, Filius Dei, Spiritus Sanctus, Trinitas, Deus, Creator, Christus, incarnatio, Virgo, resurrectio, salvatio, etc.	

2.4 Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

№	Наименование раздела	Перечень учебно-методического обеспечения дисциплины по выполнению самостоятельной работы
1	2	3
1	Особенности фонетики и фонологии христианской латыни	<ol style="list-style-type: none"> 1. Латинский язык: учебник и практикум для академического бакалавриата / А. И. Солопов, Е. В. Антонец ; Моск. гос. ун-т им. М. В. Ломоносова. - 2-е изд., перераб. и доп. - Москва : Юрайт, 2014. - 447 с. 2. Учебник латинского языка / И. С. Розенталь, В. С. Соколов. - 2-е изд., стер. - Москва : НОРМА : ИНФРА-М, 2014. - 306 с. 3. Петрученко, О. А. Латинско-русский словарь в 2 ч. Часть 1. От А до М / О. А. Петрученко. — М. : Издательство Юрайт, 2018. — 407 с. (Электронный ресурс): https://biblio-online.ru/viewer/7ADF7159-9B9B-4DCD-AFEF-B4E9F97E42C5#page/1 4. Петрученко, О. А. Латинско-русский словарь в 2 ч. Часть 2. От N до Z / О. А. Петрученко. — М. : Издательство Юрайт, 2018. — 407 с. (Электронный ресурс): https://biblio-online.ru/viewer/7ADF7159-9B9B-4DCD-AFEF-B4E9F97E42C5#page/2

2	Особенности грамматических структур латинских текстов философии: морфология	<ol style="list-style-type: none"> 1. Латинский язык: учебник и практикум для академического бакалавриата / А. И. Солопов, Е. В. Антоненц ; Моск. гос. ун-т им. М. В. Ломоносова. - 2-е изд., перераб. и доп. - Москва : Юрайт, 2014. - 447 с. 2. Учебник латинского языка / И. С. Розенталь, В. С. Соколов. - 2-е изд., стер. - Москва : НОРМА : ИНФРА-М, 2014. - 306 с. 3. Петрученко, О. А. Латинско-русский словарь в 2 ч. Часть 1. От А до М / О. А. Петрученко. — М. : Издательство Юрайт, 2018. — 407 с. (Электронный ресурс): https://biblio-online.ru/viewer/7ADF7159-9B9B-4DCD-AFEF-B4E9F97E42C5#page/1 4. Петрученко, О. А. Латинско-русский словарь в 2 ч. Часть 2. От N до Z / О. А. Петрученко. — М. : Издательство Юрайт, 2018. — 407 с. (Электронный ресурс): https://biblio-online.ru/viewer/7ADF7159-9B9B-4DCD-AFEF-B4E9F97E42C5#page/2
3	Особенности грамматических структур латинских текстов философии: синтаксис	<ol style="list-style-type: none"> 1. Латинский язык: учебник и практикум для академического бакалавриата / А. И. Солопов, Е. В. Антоненц ; Моск. гос. ун-т им. М. В. Ломоносова. - 2-е изд., перераб. и доп. - Москва : Юрайт, 2014. - 447 с. 2. Учебник латинского языка / И. С. Розенталь, В. С. Соколов. - 2-е изд., стер. - Москва : НОРМА : ИНФРА-М, 2014. - 306 с. 3. Петрученко, О. А. Латинско-русский словарь в 2 ч. Часть 1. От А до М / О. А. Петрученко. — М. : Издательство Юрайт, 2018. — 407 с. (Электронный ресурс): https://biblio-online.ru/viewer/7ADF7159-9B9B-4DCD-AFEF-B4E9F97E42C5#page/1 4. Петрученко, О. А. Латинско-русский словарь в 2 ч. Часть 2. От N до Z / О. А. Петрученко. — М. : Издательство Юрайт, 2018. — 407 с. (Электронный ресурс): https://biblio-online.ru/viewer/7ADF7159-9B9B-4DCD-AFEF-B4E9F97E42C5#page/2

4	Особенности лексических структур латинских текстов философии	<ol style="list-style-type: none"> 1. Латинский язык: учебник и практикум для академического бакалавриата / А. И. Солопов, Е. В. Антоненц ; Моск. гос. ун-т им. М. В. Ломоносова. - 2-е изд., перераб. и доп. - Москва : Юрайт, 2014. - 447 с. 2. Учебник латинского языка / И. С. Розенталь, В. С. Солопов. - 2-е изд., стер. - Москва : НОРМА : ИНФРА-М, 2014. - 306 с. 3. Петрученко, О. А. Латинско-русский словарь в 2 ч. Часть 1. От А до М / О. А. Петрученко. — М. : Издательство Юрайт, 2018. — 407 с. (Электронный ресурс): https://biblio-online.ru/viewer/7ADF7159-9B9B-4DCD-AFEF-B4E9F97E42C5#page/1 4. Петрученко, О. А. Латинско-русский словарь в 2 ч. Часть 2. От N до Z / О. А. Петрученко. — М. : Издательство Юрайт, 2018. — 407 с. (Электронный ресурс): https://biblio-online.ru/viewer/7ADF7159-9B9B-4DCD-AFEF-B4E9F97E42C5#page/2
5	Философская и теологическая терминология в текстах философии	<ol style="list-style-type: none"> 1. Латинский язык: учебник и практикум для академического бакалавриата / А. И. Солопов, Е. В. Антоненц ; Моск. гос. ун-т им. М. В. Ломоносова. - 2-е изд., перераб. и доп. - Москва : Юрайт, 2014. - 447 с. 2. Учебник латинского языка / И. С. Розенталь, В. С. Солопов. - 2-е изд., стер. - Москва : НОРМА : ИНФРА-М, 2014. - 306 с. 3. Петрученко, О. А. Латинско-русский словарь в 2 ч. Часть 1. От А до М / О. А. Петрученко. — М. : Издательство Юрайт, 2018. — 407 с. (Электронный ресурс): https://biblio-online.ru/viewer/7ADF7159-9B9B-4DCD-AFEF-B4E9F97E42C5#page/1 4. Петрученко, О. А. Латинско-русский словарь в 2 ч. Часть 2. От N до Z / О. А. Петрученко. — М. : Издательство Юрайт, 2018. — 407 с. (Электронный ресурс): https://biblio-online.ru/viewer/7ADF7159-9B9B-4DCD-AFEF-B4E9F97E42C5#page/2

3. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

При реализации учебной работы по освоению курса **Латинский язык в изучении философских текстов** используются современные образовательные технологии:

1. – информационно-коммуникационные технологии;
2. – проектные методы обучения;
3. – исследовательские методы в обучении;
4. – проблемное обучение.
5. Успешное освоение материала курса предполагает большую самостоятельную работу аспирантов и руководство этой работой со стороны преподавателя.

В учебном процессе используются активные и интерактивные формы проведения занятий: метод проектов, метод поиска быстрых решений в группе.

Для лиц с ограниченными возможностями здоровья предусмотрена организация консультаций с использованием электронной почты.

4. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

4.1 Фонд оценочных средств для проведения текущей аттестации

Контрольным заданием для проведения текущего контроля (аттестации) по освоению дисциплины **Латинский язык в изучении философских текстов** является коллоквиум, включающий в себя упражнения по проблематике лекционного курса.

Примерные упражнения для подготовки к текущему контролю:

1. Переведите на русский язык отрывок, обращая внимание на специфическую философскую и богословскую терминологию:

Deus universitatis conditor, praesta mihi primum ut bene te rogem, deinde ut me agam dignum quem exaudias, postremo ut libereres. Deus per quem omnia, quae per se non essent, tendunt esse. Deus qui ne id quidem quod se invicem perimit, perire permittis. Deus qui de nihilo mundum istum creasti, quem omnium oculi sentiunt pulcherrimum. Deus qui malum non facis, et facis esse ne pessimum fiat. Deus qui paucis ad id quod vere est refugientibus, ostendis malum nihil esse. Deus per quem universitas etiam cum sinistra parte perfecta est. Deus a quo dissonantia usque in extremum nulla est, cum deteriora melioribus concinunt. Deus quem amat omne quod potest amare, sive sciens, sive nesciens Deus in quo sunt omnia, cui tamen universae creaturae nec turpitudine turpis est, nec malitia nocet, nec error errat. Deus qui nisi mundos verum scire nolueris. Deus pater veritatis, pater sapientiae, pater verae summaeque vitae, pater beatitudinis, pater boni et pulchri, pater intellegibilis lucis, pater evigilationis atque illuminationis nostrae, pater pignoris quo admonemur redire ad te. ... et quae vere sunt humanarum. Te invoco, Deus veritas, in quo et a quo et per quem vera sunt, quae vera sunt omnia. Deus sapientia, in quo et a quo et per quem sapiunt, quae sapiunt omnia. Deus vera et summa vita, in quo et a quo et per quem vivunt, quae vere summeque vivunt omnia. Deus beatitudo, in quo et a quo et per quem beata sunt, quae beata sunt omnia. Deus bonum et pulchrum, in quo et a quo et per quem bona et pulchra sunt, quae bona et pulchra sunt omnia. Deus intellegibilis lux, in quo et a quo et per quem intellegibiliter lucent, quae intellegibiliter lucent omnia. Deus cuius regnum est totus mundus, quem sensus ignorat. Deus de cuius regno lex etiam in ista regna describitur. Deus a quo averti, cadere; in quem converti, resurgere; in quo manere, consistere est. Deus a quo exire, emori; in quem redire, reviviscere; in quo habitare, vivere est. Deus quem nemo amittit, nisi deceptus; quem nemo quaerit, nisi admonitus; quem nemo invenit, nisi purgatus. Deus quem relinquere, hoc est quod perire; quem attendere, hoc est quod amare; quem videre, hoc est quod habere. Deus cui nos fides excitat, spes erigit, caritas iungit, Deus per quem vincimus inimicum, te deprecor. Deus quem accepimus ne omnino periremus. Deus a quo admonemur ut vigilemus. Deus per quem a malis bona separamus. Deus per quem mala fugimus, et bona sequimur. Deus per quem non cedimus adversitatibus. Deus per quem bene servimus et bene dominamur. Deus per quem discimus aliena esse quae aliquando nostra, et nostra esse quae aliquando aliena putabamus. Deus per quem malorum escis atque illecebris non haeremus. Deus per quem nos res minutae non minuunt. Deus per quem melius nostrum deteriori subiectum non est. Deus per quem mors absorbetur in victoriam (1 Cor 15, 54). Deus qui nos convertis. Deus qui nos eo quod non est exuis, et eo quod est induis. Deus qui nos exaudibiles facis. Deus qui nos unis, Deus qui nos in omnem veritatem inducis, Deus qui nobis omnia bona loqueris, nec insanos facis, nec a quoquam fieri sinis. Deus qui nos revocas in viam. Deus qui nos deducis ad ianuam. Deus qui facis ut pulsantibus aperiatur (Mt 7, 8). Deus qui nobis das panem vitae (Gv 6, 35.48). Deus per quem sitimus potum, quo hausto nunquam sitiamus (Gv 4, 14; 6, 35). Deus qui arguis saeculum de peccato, de iustitia, et de iudicio (Gv 16, 8). Deus per quem nos non movent qui minime credunt. Deus per quem improbamus eorum

errorem, qui animarum merita nulla esse apud te putant. Deus per quem non servimus infirmis et egenis elementis (6 Gal 4, 9), Deus qui nos purgas, et ad divina praeparas praemia, adveni mihi propitius tu. Deum invocat qui vere est in se et mundum regit. Quidquid a me dictum est, unus Deus tu, tu veni mihi in auxilium; una aeterna vera substantia, ubi nulla discrepantia, nulla confusio, nulla transitio, nulla indigentia, nulla mors. Ubi summa concordia, summa evidentia, summa constantia, summa plenitudo, summa vita. Ubi nihil deest, nihil redundat. Ubi qui gignit, et quem gignit unum est (Gv 10, 30). Deus cui serviunt omnia quae serviunt; cui obtemperat omnis bona anima. Cuius legibus rotantur poli, cursus suos sidera peragunt, sol exercet diem, luna temperat noctem: omnisque mundus per dies, vicissitudine lucis et noctis; per menses, incrementis decrementisque lunaribus; per annos, veris, aestatis, autumnii et hiemis successionebus; per lustra, perfectione cursus solaris; per magnos orbis, recursu in ortus suos siderum, magnam rerum constantiam, quantum sensibilis materia patitur, temporum ordinibus replicationibusque custodit. Deus cuius legibus in aevo stantibus, motus instabilis rerum mutabilium perturbatus esse non sinitur, frenisque circumeuntium saeculorum semper ad similitudinem stabilitatis revocatur: cuius legibus arbitrium animae liberum est, bonisque praemia et malis poenae, fixis per omnia necessitatibus distributae sunt. Deus a quo manant usque ad nos omnia bona, a quo coercentur a nobis omnia mala. Deus supra quem nihil, extra quem nihil, sine quo nihil est. Deus sub quo totum est, in quo totum est, cum quo totum est. Qui fecisti hominem ad imaginem et similitudinem tuam (Gn 1, 26), quod qui se ipse novit agnoscit. Exaudi, exaudi, exaudi me, Deus meus, Domine meus, rex meus, pater meus, causa mea, spes mea, res mea, honor meus, domus mea, patria mea, salus mea, lux mea, vita mea. Exaudi, exaudi, exaudi me more illo tuo paucis notissimo. Invocat ut ad eum redeat ... Iam te solum amo, te solum sequor, te solum quaero, tibi soli servire paratus sum, quia tu solus iuste dominaris; tui iuris esse cupio. Iube, quaeso, atque impera quidquid vis, sed sana et aperi aures meas, quibus voces tuas audiam. Sana et aperi oculos meos, quibus nutus tuos videam. Expelle a me insaniam, ut recognoscam te. Dic mihi qua attendam, ut aspiciam te, et omnia me spero quae iusseris esse facturum. Recipe, oro, fugitivum tuum, Domine, clementissime pater: iamiam satis poenas dederim, satis inimicis tuis, quos sub pedibus habes, servierim, satis fuerim fallaciarum ludibrium. Accipe me ab istis fugientem famulum tuum, quia et isti me quando a te fugiebam acceperunt alienum. Ad te mihi redeundum esse sentio: pateat mihi pulsanti ianua tua; quomodo ad te perveniatur doce me. Nihil aliud habeo quam voluntatem; nihil aliud scio nisi fluxa et caduca spernenda esse; certa et aeterna requirenda. Hoc facio, Pater, quia hoc solum novi; sed unde ad te perveniatur ignoro. Tu mihi suggere, tu ostende, tu viaticum praebe. Si fide te inveniunt qui ad te refugiunt, fidem da; si virtute, virtutem; si scientia, scientiam. Auge in me fidem, auge spem, auge caritatem. O admiranda et singularis bonitas tua! ... et ut se sanet. Ad te ambio, et quibus rebus ad te ambiatur, a te rursus peto. Tu enim si deseris, peritur sed non deseris, quia tu es summum bonum, quod nemo recte quaesivit, et minime invenit. Omnis autem recte quaesivit, quem tu recte quaerere fecisti. Fac me, Pater, quaerere te, vindica me ab errore; quaerenti te mihi nihil aliud pro te occurrat. Si nihil aliud desidero quam te, inveniam te iam, quaeso, Pater. Si autem est in me superflui alicuius appetitio, tu ipse me munda, et fac idoneum ad videndum te. Caeterum de salute huius mortalis corporis mei, quamdiu nescio quid mihi ex eo utile sit, vel eis quos diligo, tibi illud committo, Pater sapientissime atque optime, et pro eo quod ad tempus admonueris deprecabor: tantum oro excellentissimam clementiam tuam, ut me penitus ad te convertas, nihilque mihi repugnare facias tendenti ad te, iubeasque me dum hoc ipsum corpus ago atque porto, purum, magnanimum, iustum, prudentemque esse, perfectumque amatorem perceptoremque sapientiae tuae, et dignum habitatione, atque habitatorem beatissimi regni tui. Amen, amen. (Sol. 1, 1-6)

2. Объясните различие в семантике употребляемых в тексте философских и богословских терминов:

a) Augustinus Hipponensis, Sermones de Scripturis, 38, 0770: Ego et Pater unum sumus. Sic accipite hoc, sic credite, ut mereamini intelligere. Fides enim debet praecedere intellectum, ut

sit intellectus fidei praemium. Propheta enim apertissime dixit, Nisi credideritis, non intelligetis (Isai. VII, 9, sec. LXX) . Quod ergo simpliciter praedicatur, credendum est: quod subtiliter disputatur, intelligendum est.

b) Augustinus Hipponensis, Soliloquia, 32, 0874: Dixi enim non quae intellectu comprehendi, sed quae undecumque collecta memoriae mandavi, et quibus accommodavi quantam potui fidem: scire autem aliud est.

c) Augustinus Hipponensis, De Trinitate, 42, 0946: Quod si intellectu capi non potest, fide teneatur, donec illucescat in cordibus ille qui ait per prophetam, Nisi credideritis, non intelligetis (Isai. VII, 9).

d) Augustinus Hipponensis, In Ioannis evangelium tractatus CXXIV, 35, 1735: ...qui capiunt sapiunt, imo qui sapiunt capiunt; et qui nondum intellectu sapiunt, fide teneant quod intelligere nondum possunt.

4.2 Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации

Зачет по дисциплине является формой итогового контроля по курсу.

Время подготовки – 30 минут

Примерная структура зачетного задания:

1. Выполните задание по работе с текстом на латинском языке (перевод/объяснение грамматических структур/объяснение лексических структур)
2. Ответьте на вопрос по проблематике разделов дисциплины

Примерный перечень вопросов к зачёту по темам курса

1. Вариации в употреблении диграфов в текстах латинской патристики
2. Явление перегласовки в текстах латинской патристики
3. Изменения в произнесении согласных в текстах латинской патристики
4. Падение природных долгот гласных языке текстов латинской патристики
5. Новые принципы стихосложения, характерные для языка христианской латыни
6. Изменения в морфологии глагольных форм в текстах латинской патристики
7. Изменения в морфологии имени существительного в текстах латинской патристики
8. Изменения в морфологии имен прилагательных, числительных и местоимений
9. Изменения в морфологии имен числительных
10. Изменения в морфологии местоимений
11. Изменения в функции падежей в текстах латинской патристики
12. Изменения в употреблении степеней сравнения
13. Изменения в употреблении неличных форм глагола
14. Изменения в употреблении глагольных времен
15. Изменения в употреблении глагольных залогов
16. Изменения в употреблении конструкций предложений
17. Новообразования в прежней латинской лексике
18. Латинские термины греческого происхождения
19. Философская терминология латинской патристики
20. Теологическая терминология латинской патристики

Критерии оценки по промежуточной аттестации (зачета):

Итоговый результат зачетной оценки складывается из трех составляющих: посещаемости учебных занятий, работы на семинарских занятиях, ответа на вопросы во время зачетного занятия. Регулярная посещаемость составляет 30% от оценки *зачтено*. Работа на семинарских занятиях (ответы на вопросы во время опроса и подготовка доклада) может составлять от 30% до 70% от оценки *зачтено* в зависимости от ее регулярности и эффективности (то есть студент в результате регулярного посещения учебных занятий и стабильной успешной работы на семинарских занятиях может получить оценку *зачтено* ав-

томатически). Количество заданных студенту вопросов к зачету во время зачетного занятия зависит от регулярности его посещаемости и успешности его работы на семинарских занятиях. Если студентом пропущена или не освоена какая-либо тема, преподаватель имеет право задать по ней вопрос. Поэтому студенты с наименее регулярной посещаемостью и с наименьшей успешностью в освоении учебного материала опрашиваются во время зачета наиболее интенсивно. Ответ на вопрос к зачету считается данным, если студент смог успешно изложить не менее половины материала по теме вопроса.

Оценочные средства для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья выбираются с учетом их индивидуальных психофизических особенностей.

– при необходимости инвалидам и лицам с ограниченными возможностями здоровья предоставляется дополнительное время для подготовки ответа на экзамене;

– при проведении процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предусматривается использование технических средств, необходимых им в связи с их индивидуальными особенностями;

– при необходимости для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов процедура оценивания результатов обучения по дисциплине может проводиться в несколько этапов.

Процедура оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по дисциплине (модулю) предусматривает предоставление информации в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

– в печатной форме увеличенным шрифтом,

– в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями слуха:

– в печатной форме,

– в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

– в печатной форме,

– в форме электронного документа.

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

5. ПЕРЕЧЕНЬ ОСНОВНОЙ И ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ УЧЕБНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

5.1 Основная литература

1. Латинский язык: учебник и практикум для академического бакалавриата / А. И. Солопов, Е. В. Антонец ; Моск. гос. ун-т им. М. В. Ломоносова. - 2-е изд., перераб. и доп. - Москва : Юрайт, 2014. - 447 с.
2. Учебник латинского языка / И. С. Розенталь, В. С. Соколов. - 2-е изд., стер. - Москва : НОРМА : ИНФРА-М, 2014. - 306 с.
3. Петрученко, О. А. Латинско-русский словарь в 2 ч. Часть 1. От А до М / О. А. Петрученко. — М. : Издательство Юрайт, 2018. — 407 с. (Электронный ресурс): <https://biblio-online.ru/viewer/7ADF7159-9B9B-4DCD-AFEF-B4E9F97E42C5#page/1>
4. Петрученко, О. А. Латинско-русский словарь в 2 ч. Часть 2. От N до Z / О. А. Петрученко. — М. : Издательство Юрайт, 2018. — 407 с. (Электронный ресурс): <https://biblio-online.ru/viewer/7ADF7159-9B9B-4DCD-AFEF-B4E9F97E42C5#page/2>

5.2. Дополнительная литература

1. Августин, Аврелий. О Троице [Текст] [пер. с лат., вступ. ст. и примеч. А. А. Тащиана]. - Краснодар: Глагол, 2004. - 415 с.
2. Тащиан А.А. Эстетика ритма Аврелия Августина: от античной науки к новому искусству. – Краснодар: КубГУ, 2012.
3. Тащиан А.А. Августиновский «Псалом против донатистов» // Вестник Русской христианской гуманитарной академии. 2017. Т. 18. № 2. С. 11-14. (Электронный ресурс): <https://cyberleninka.ru/article/n/avgustinovski-ypsalom-protiv-donatistov>

6. ПЕРЕЧЕНЬ РЕСУРСОВ ИНФОРМАЦИОННО-ТЕЛЕКОММУНИКАЦИОННОЙ СЕТИ «ИНТЕРНЕТ», НЕОБХОДИМЫХ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Электронно-библиотечные системы

№ п/п	Название электронного ресурса	Описание электронного ресурса	Используемый для работы адрес
1	Электронная библиотека НБ КубГУ	Электронная библиотека КубГУ реализована на базе Автоматизированной интегрированной библиотечной системы (АИБС) MegaПро. Электронная библиотека содержит следующие библиографические записи: электронный каталог (поступления литературы в библиотеку с 1995 года); поступления литературы в библиотеки филиалов; поступления диссертаций и авторефератов; аналитическая роспись статей до 2016г.; аналитическая роспись статей с 2016г.	http://212.192.134.46/MegaPro/Web
2	Электронная библиотечная система "Университетская библиотека ONLINE"	«Университетская библиотека онлайн» – электронная библиотечная система, специализирующаяся на образовательной и научной литературе, а также электронных учебниках для вузов. Основу электронной библиотечной системы «Университетская библиотека онлайн» составляют образовательные электронные книги, конспекты лекций, энциклопедии и словари, учебники по различным областям научных знаний, интерактивные тесты, материалы по экспресс-подготовке к экзаменам, карты и репродукции. В ЭБС собраны обширные коллекции книг и материалов по гуманитарным дисциплинам: истории, экономике, философии, психологии, социологии, политологии, экономике, а также шедевры русской и мировой классической литературы.	www.biblioclub.ru
3	Электронная библиотечная система издательства "Лань"	Электронно-библиотечная система издательства «Лань» включает в себя электронные версии книг, вышедших в издательстве "Лань", и коллекции других издательств. Читателям Кубанского государственного университета	http://e.lanbook.com/

		доступны тематические пакеты, выделенные синим цветом на сайте ЭБС.	
4	Электронная библиотечная система "Юрайт"	Электронная библиотечная система «Юрайт» biblio-online.ru - это виртуальный читальный зал учебников и учебных пособий от авторов из ведущих вузов России по экономическим, юридическим, гуманитарным, инженерно-техническим и естественно-научным направлениям и специальностям. На сегодняшний день портфель издательства включает в себя более 3000 наименований.	http://www.biblio-online.ru
5	Znanium.com	Электронно-библиотечная система (ЭБС) Znanium.com - разработка Научно-издательского центра ИНФРА-М. Электронная библиотека ZNANIUM.COM содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны.	http://znanium.com/
6	Scopus - база данных рефератов и цитирования	Представляет собой крупнейшую в мире единую реферативную базу данных, которая индексирует более 21,000 наименований научно-технических и медицинских журналов примерно 5,000 международных издательств. Обеспечивает непревзойденную поддержку в поиске научных публикаций и предлагает ссылки на все вышедшие рефераты из обширного объема доступных статей.	http://www.scopus.com/
7	Web of Science (WoS)	Самая авторитетная в мире аналитическая и цитатная база данных журнальных статей и материалов конференций. Ресурс включает в себя списки всех библиографических ссылок, встречающихся в каждой публикации, что позволяет в краткие сроки получить самую полную библиографию по интересующей теме. Кубанский государственный университет в рамках Национальной подписки получил доступ к международной базе данных Web of Science. Доступ предоставлен к БД Web of Science Core Collection, включая следующие индексы: Science Citation Index Expanded, Social Sciences Citation Index, Arts & Humanities Citation Index, Emerging Sources Citation Index, Book Citation Index Science & Social Sciences editions, Conference Proceedings Citation Index Science & Social Sciences editions. Доступ открыт до 31 марта 2018 года с любого университетского компьютера.	http://apps.webofknowledge.com
8	Научная электронная библиотека (НЭБ)	Научная электронная библиотека (НЭБ) содержит полнотекстовые версии научных изданий ведущих зарубежных и отечественных издательств (если Вы используете НЭБ впервые, Вам необходимо пройти персо-	http://www.elibrary.ru/

		нальную регистрацию на сайте НЭБ).	
9	НЭИКОН	Полнотекстовые архивы ведущих западных научных журналов на Российской платформе научных журналов НЭИКОН.	http://archive.neicon.ru
10	Базы данных компании «Ист Вью»	<p>- Издания по общественным и гуманитарным наукам - доступ к ведущим российским периодическим публикациям по гуманитарным наукам - журналам институтов Российской Академии наук, охватывающим области от археологии до лингвистики, «толстым журналам» и независимым научным журналам. Полные тексты исследований и художественных произведений воспроизводятся с нумерацией страниц оригинала, облегчающей библиографические ссылки на источники.</p> <p>- Статистические издания России и стран СНГ - издания, выпускаемые Федеральной службой государственной статистики Российской Федерации и Межгосударственным статистическим комитетом СНГ, начиная с 1996 г. В базе данных также находятся все материалы Всероссийской переписи населения 2002 г. (14 томов), представленные как на русском, так и на английском языках.</p> <p>- Издания по педагогике и образованию - научные журналы «Педагогика», «Психологический журнал», «Русская речь», «Русская литература», издания практической направленности «Экономика в школе», «Директор школы», «Журнал руководителя управления образованием», «Школьное планирование».</p> <p>- Издания по информационным технологиям - издания, предназначенные для программистов, дизайнеров и любителей компьютерных технологий.</p>	http://dlib.eastview.com
11	EBSCO Publishing	<p>Доступ к мультидисциплинарным базам данных компании EBSCO Publishing:</p> <p>Academic Search Premier Business Source Premier ERIC GreenFILE Health Source - Consumer Edition – Health Source: Nursing/Academic Edition – Library, Information Science & Technology Abstracts (LISTA) MasterFILE Premier MEDLINE Newspaper Source Regional Business News</p>	http://search.ebscohost.com
12	Университетская информационная система	Университетская информационная система РОССИЯ (УИС Россия) – база электронных ресурсов для исследований и образования в области экономики, социологии, политологии, международных отношений и дру-	http://uisrus.sia.msu.ru

	РОССИЯ (УИС Россия)	<p>гих гуманитарных наук, с 2000 года открыта для коллективного доступа университетов, вузов, научных институтов РФ и специалистов. УИС РОССИЯ формируется из электронных версий первоисточников по Соглашениям о сотрудничестве с правообладателями ресурсов — информационными партнерами проекта — и включает около 60 коллекций, представленных в ретроспективе и обновляемых на регулярной основе:</p> <p>нормативные документы федерального уровня — законы, указы и распоряжения Президента, постановления и распоряжения Правительства РФ;</p> <p>постановления и стенограммы пленарных заседаний Государственной Думы Федерального Собрания РФ;</p> <p>статистические данные Госкомстата России, Статкомитета СНГ;</p> <p>выборная статистика Центризбиркома РФ; аналитические публикации органов исполнительной власти РФ;</p> <p>СМИ; издания Московского университета; научные журналы;</p> <p>доклады, публикации и статистические массивы российских и международных исследовательских центров;</p> <p>данные опросов общественного мнения.</p> <p>Ресурсы УИС РОССИЯ могут использоваться только в учебных и исследовательских программах и не могут копироваться для коммерческих целей.</p> <p>Ссылка в публикациях на первоисточник обязательна. Ссылка на УИС РОССИЯ желательна.</p>	
13	Электронная Библиотека Диссертаций	<p>«ЭЛЕКТРОННАЯ БИБЛИОТЕКА ДИССЕРТАЦИЙ» Российской Государственной Библиотеки (РГБ) – в настоящее время ЭБД содержит более 800 000 полных текстов диссертаций.</p> <p>Для доступа к ресурсу необходимо зарегистрироваться и получить пароль в к. А213 (новый корпус библиотеки).</p>	https://dvs.rsl.ru/
14	Электронная коллекция Оксфордского Российского Фонда	<p>Пользователям Электронной коллекции доступны 500 изданий, дублирующих книги, переданные Фондом в дар университетам, а также около 1000 документов и изданий в области социальных и гуманитарных наук: образование, искусство, антропология, география, история, филология, юриспруденция, философия, политология, социология и др.</p> <p>Доступ с компьютеров университета без логина и пароля.</p>	http://lib.mylibrary.com
15	"Лекториум ТВ" - видеолекции ведущих лекторов России	<p>Лекториум - on-line - библиотека, где ВУЗы и известные лектории России презентуют своих лучших лекторов.</p> <p>Доступ к материалам свободный и бесплатный.</p> <p>Все видеозаписи публикуются только на основании договоров.</p>	http://www.lektorium.tv/

16	Электронная библиотечная система "РУКОНТ"	Современная платформа для легкого и удобного доступа к значительной части русскоязычной литературы, познавательных и обучающих материалов, результатов научной деятельности. Произведения загружаются в систему только при наличии прямых договоров с правообладателями и используются строго в соответствии с условиями этих договоров (на безвозмездной или возмездной основе). В ЭБС представлены коллекции различных издательств, библиотек, вузов, в т.ч. Электронная библиотека Кубанского государственного университета, созданная при поддержке ИТС «Контекстум».	http://www.rucont.ru
17	КиберЛенинка	КиберЛенинка — это научная электронная библиотека, основными задачами которой является популяризация науки и научной деятельности, общественный контроль качества научных публикаций, развитие междисциплинарных исследований, современного института научной рецензии и повышение цитируемости российской науки. Библиотека комплектуется научными статьями, публикуемыми в журналах России и ближнего зарубежья, в том числе, научных журналах, включённых в перечень ВАК РФ ведущих научных издательств для публикации результатов диссертационных исследований. Полные тексты всех научных публикаций можно качать и читать бесплатно.	http://cyberleninka.ru/
18	База учебных планов, учебно-методических комплексов, публикаций и конференций	База информационных потребностей	http://infoneeds.kubsu.ru/
19	Электронный архив документов КубГУ	Электронная библиотека КубГУ содержит материалы, предлагаемые студентам в процессе обучения	http://docspace.kubsu.ru/

7. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

В рабочей программе дисциплины **Латинский язык в изучении философских текстов** отражены все предусмотренные темы.

Самостоятельная работа студентов заключается в проработке учебного материала и подготовке ответов на контрольные задания (письменно и устно) в течение всего семестра. Контроль осуществляется путём проведения коллоквиумов.

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья большое значение имеет индивидуальная учебная работа (консультации) – дополнительное разъяснение учебного материала.

Индивидуальные консультации по предмету являются важным фактором, способствующим индивидуализации обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья.

8. ПЕРЕЧЕНЬ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ, ИСПОЛЬЗУЕМЫХ ПРИ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ) (ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ)

8.1 Перечень необходимого программного обеспечения

Специальные компьютерные программы не используются.

9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКАЯ БАЗА, НЕОБХОДИМАЯ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)

№	Вид работ	Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля) и оснащенность
1.	Лекционные занятия	Лекционная аудитория, оснащенная презентационной техникой (ауд. 244, 246, 250, 258)
2.	Семинарские занятия	Ауд. 244, 246, 250, 258
3.	Лабораторные занятия	Не предусмотрено
4.	Курсовое проектирование	Не предусмотрено
5.	Групповые (индивидуальные) консультации	Ауд. 242, 232
6.	Текущий контроль, промежуточная аттестация	Ауд. 242, 232
7.	Самостоятельная работа	Кабинет для самостоятельной работы, оснащенный компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет», программой экранного увеличения и обеспеченный доступом в электронную информационно-образовательную среду университета (ауд. 227)